



联合国 贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD/B/WP/161
5 May 2003
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
中期计划和方案预算工作组
第四十届第二期会议
2003 年 5 月 21 日至 23 日，日内瓦
议程项目 6

贸发会议技术合作

贸发会议秘书处的说明

1. 中期计划和方案预算工作组第三十九届会议通过了关于“评估技术合作活动”的议定结论。在结论第 4 段，工作组请秘书处开始与成员国协商的进程，以便将能力建设的专题评估得出的有关要素纳入贸发会议技术合作战略。工作组还请秘书处将上述协商的结果、包括建议于 2003 年 5 月提交给工作组。

2. 在 2002 年 11 月和 2003 年 2 月，在工作组成员和其他有兴趣的代表团之间进行了两次此类协商。这些协商是与理事会关于“审查贸发会议的技术合作活动”的第 472(XLIX)号决定所要求的协商一起进行的。在该决定第 3 段和第 9 段，理事会请秘书处：(a) 发起与各成员国的协商，以讨论贸发会议的技术合作活动内部审查所产生的建议之执行情况，而这些建议也要求举行这样的协商；(b) 经与各成员国协商之后编写一份说明，介绍贸发会议对能力建设问题可能采取的处理方法，供工作组未来一届会议审议。

3. 上述协商达成了这样的谅解：上述各项规定主要取决于战略和能力建设，因而是相互关联的。因此，协商认为，对能力建设进行的内部审查和专题评估所

产生的各项问题，应当在技术合作新战略的背景之下予以处理。协商还认为，1997 年贸发会议技术合作战略虽然仍然相关，但是需要予以更新；为了加强这一战略，需要纳入能力建设专题评估独立评价小组的建议(TD/B/WP/155)中的若干要素。这些要素涉及：最后的方案设计过程中查明能力差距、国家所有权、在技术范围和地理覆盖面方面更加集中、综合方法、集中进行贸发会议实质性权限较强的各项活动、评估效力、在实施活动方面更多地依靠发展中国家自己的专门知识、确定长期目标，而不是持短期观点、退出战略、更加着重于机构能力建设、协调培训培训员的方法，以及逻辑性的框架方法。

4. 如果工作组核准上述通报的协商的结果，则建议编制一份贸发会议技术合作新战略草案，在工作组 9 月届会上提交给成员国审议。在编制上述战略草案时，将考虑到贸发会议秘书长最近为了在贸易、投资和发展方面的能力建设实现更为综合的方法而在贸发会议采取的主动行动。这一主动行动将会向工作组予以口头介绍。

-- -- -- -- --